

ABONAMENTE:

Lei 400 pe an, plătit anticipat... Onor. Palatul Cultural...



ECOUR

Inscris in registrul publicatiunilor sub No. 156938 Tribunalul Arad

DIRECTOR: CONST. I. ȘTEFĂNESCU REDACTOR ȘEF: ALEXANDRU N. PAVLOVICI... Str. Vasile Goldiș 5. Telefon 16-78

Opoziția engleză atacă violent politica externă a guvernului

LONDRA, 3 (Rador). — O declarație, semnată de numeroase personalități parlamentare, literare și artistice, a fost publicată...

de înlăturarea războiului, prețui cu care a fost plătită această destindere și cât anume riscă să coste în viitor. Semnatarii declarației, în concluzie, protestează...

Moartea gloriosului general Alexandru Averescu mareșal al României

Rămășițele pământești ale luptătorului și eroului din cele trei războaie ale României vor fi înhumate — cu funeralii naționale — la Mărăști, acolo unde copilul de trupă ajuns general comandant de Armată a înfrânt ostirile mareșalului von Mackensen...

Experiențele marelui fizician Leigbach pentru desăgregarea atomului

STOCKHOLM, 3 (Rador). — Profesorul suedez Selgbach a primit premiul Nobel pentru construirea unei camere destinate experimentelor pentru sfărâmarea nucleelor atomice.

Profesorul suedez Selgbach a construit o cameră destinate experimentelor pentru sfărâmarea nucleelor atomice. Camera este construită de ziduri având grosimea de trei metri.

Duminecă noapte, la orele 12 a murit gloriosul general Alexandru Averescu, mareșal al României, la locuința sa din Capitală, șoseaua Kiseleff.

După suferințe grele, mareșalul Averescu intrase în convalescență, regăsindu-și chiar buna dispoziție și energie.

O criză cardiacă intervenind însă la orele 11.40, i-a fost fatală, cu toate eforturile depuse de medicii chemați în grabă.

Luptător și erou în cele trei războaie ale României, mareșalul Averescu s'a acoperit de glorie în timpul războiului cel mare, când a comandat Armata 2-a pe care a condus-o la victorie la Mărăști.

Marea sa autoritate câștigată în rândurile soldaților și în întreaga opinie publică i a slujit în încheierea păcii și să ocupe însemnate locuri de conducere în politica țării.

Pentru prima oară a fost prim ministru în 1918 însă s'a retras, nevoind să semneze pacea dela Bufta. În alte două rânduri: în 1920 și 1926 a fost prim ministru, iar în 1930 a fost înaintat la rangul de mareșal, ca o consacrare a deosebitelor sale merite militare.

În Februarie acest an a fost numit consilier regal. Moartea sa îndolază țara. Ea lasă un mare gol în rândurile ostirii și ale fruntașilor cărmuitori de opinie publică.

La căpătâiul mareșalului depune flori de recunoștință. Mareșalul Averescu s'a născut la Ismail, în Aprilie 1859. A fost elev al școlii de arte și meserii din București, unde s'a distins încă din primii ani printr-o deosebită inteligență și printr-o sânguinătate care a atras atența superiorilor.

În războiul din 1877 a fost copil de trupă. Fără nimeni apăsător în străinătate, studiile superioare și le-a făcut la școala militară din Torino. Înapoiindu-se în țară, a urcat treptele ierarhiei militare. Studiind apoi în Germania a fost coleg, cu mareșalul Mackensen, pe care a avut să îl înfrângă mai apoi la Mărăști.

A fost ministru de război în 1907, când a avut rol hotărâtor în potolirea războaielor pănăsești. În 1913 a fost șeful expediției în Bulgaria, iar în timpul marelui război a fost comandantul Armatei 2-a obținând victoria dela Mărăști.

Luni la orele 7 dimineață a fost îmbălsămat trupul neînsuflit al mareșalului erou și s'a luat masa. Trupul mareșalului a fost așezat în rotonda Ateneului Român la orele 18, pentru ca poporul să poată aduce ultimul salut bravului conducător de oști din timpul războiului pentru întregirea neamului și fostului prim șef al Coștăniței.

Nu se cunosc încă ultimele dorințe ale mareșalului dispărut. Desemnări nu se știe încă dacă există vre un testament.

Consiliul de miniștri a hotărât să-i facă funeralii naționale. Președinția Consiliului de miniștri împreună cu Ministerul armatei, întocmește programul acestor funeralii.

Joi dimineață va avea loc la Ateneu o slujbă divină, la care va asista și M. S. Regele. Până atunci publicul va putea trece în fața catafalcului.

Joi, sicriul va fi dus la Mărăști, unde va avea loc înmormântarea. Tot aci va fi adus și corpul neînsuflit al soției lui, Clotilda Averescu.

Vizita d-lui Hitler în regiunea sudetă

BERLIN, 3 (Rador). — Luni la ora 10.15 Cancelarul Hitler a plecat de la Hof cu automobilul său pentru regiunea Eger, pentru a aduce întru împlinire dorința de eliberare a regiunilor sudetice ocupate de trupele germane.

Ofițeri și numeroase autocamioane cu detașamente de asalt. Cultul eroilor și comemorarea marilor luptători care s'au jertfit pentru sfânta cauză națională, sunt cele mai nobile însușiri ale mândrului popor român din Banat, care și-a format un crez sublim pentru pomenirea marilor înalțaiși.

Regele dirijor italian n'a fost prezentat

ROMA, 3 (Rador). — Ministerul italian desminte categoric știrile care afirmă că regele Italiei va fi prezentat în Banat pentru a sărbători libertatea personală a regiunii sudetice.

Acest cult și act de recunoștință națională a călăuzit pe conducătorii „Cercului juridic bănățean”, de sub președinția d-lui Reșident Regal dr. Alexandru Marta, când, trecând peste piedici neînchipuite, au reușit să aducă,

Ridicat din rândurile cele mai umile ale norodului, copil de trupă la un regiment de călărași, care și-a purtat vitejia pe câmpurile Bulgariei în războiul din 1877 pentru Independență, mareșalul Averescu de mai târziu a avut mândria să se ridice la cea mai înaltă treaptă ostășască și la cea mai de sus ranguri în conducerea treburilor publice, prin munca sa nepregetată, prin merite adevărate și o foarte aleasă cultură.

Desvelirea Bronzului care immortalizează pe apostolul românismului s'a desfășurat în cadrul unei mărețe serbări naționale

Înălțătoarea solemnitate de ploasă comemorare a marelui tribun bănățean VICHENTIE BABEȘ în „scumpul său” Hodoni

Desvelirea Bronzului care immortalizează pe apostolul românismului s'a desfășurat în cadrul unei mărețe serbări naționale. Ridicat un bronz care immortalizează pe marele Vichentie Babeș. Desvelirea acestui bust, care se ridică măreț pe plața Hodonului, s'a făcut Duminecă, în cadrul unei înălțătoare solemnități, la care au luat parte poporul satelor în progresele lor balne-naționale, unitățile străjerești, premilitare și reprezentanții autorităților și diferitelor asociații, și Instituții culturale din Timișoara.

Desvelirea Bronzului care immortalizează pe apostolul românismului s'a desfășurat în cadrul unei mărețe serbări naționale. Ridicat un bronz care immortalizează pe marele Vichentie Babeș. Desvelirea acestui bust, care se ridică măreț pe plața Hodonului, s'a făcut Duminecă, în cadrul unei înălțătoare solemnități, la care au luat parte poporul satelor în progresele lor balne-naționale, unitățile străjerești, premilitare și reprezentanții autorităților și diferitelor asociații, și Instituții culturale din Timișoara.

Desvelirea Bronzului care immortalizează pe apostolul românismului s'a desfășurat în cadrul unei mărețe serbări naționale. Ridicat un bronz care immortalizează pe marele Vichentie Babeș. Desvelirea acestui bust, care se ridică măreț pe plața Hodonului, s'a făcut Duminecă, în cadrul unei înălțătoare solemnități, la care au luat parte poporul satelor în progresele lor balne-naționale, unitățile străjerești, premilitare și reprezentanții autorităților și diferitelor asociații, și Instituții culturale din Timișoara.

Desvelirea Bronzului care immortalizează pe apostolul românismului s'a desfășurat în cadrul unei mărețe serbări naționale. Ridicat un bronz care immortalizează pe marele Vichentie Babeș. Desvelirea acestui bust, care se ridică măreț pe plața Hodonului, s'a făcut Duminecă, în cadrul unei înălțătoare solemnități, la care au luat parte poporul satelor în progresele lor balne-naționale, unitățile străjerești, premilitare și reprezentanții autorităților și diferitelor asociații, și Instituții culturale din Timișoara.

Desvelirea Bronzului care immortalizează pe apostolul românismului s'a desfășurat în cadrul unei mărețe serbări naționale. Ridicat un bronz care immortalizează pe marele Vichentie Babeș. Desvelirea acestui bust, care se ridică măreț pe plața Hodonului, s'a făcut Duminecă, în cadrul unei înălțătoare solemnități, la care au luat parte poporul satelor în progresele lor balne-naționale, unitățile străjerești, premilitare și reprezentanții autorităților și diferitelor asociații, și Instituții culturale din Timișoara.

Desvelirea Bronzului care immortalizează pe apostolul românismului s'a desfășurat în cadrul unei mărețe serbări naționale. Ridicat un bronz care immortalizează pe marele Vichentie Babeș. Desvelirea acestui bust, care se ridică măreț pe plața Hodonului, s'a făcut Duminecă, în cadrul unei înălțătoare solemnități, la care au luat parte poporul satelor în progresele lor balne-naționale, unitățile străjerești, premilitare și reprezentanții autorităților și diferitelor asociații, și Instituții culturale din Timișoara.

Desvelirea Bronzului care immortalizează pe apostolul românismului s'a desfășurat în cadrul unei mărețe serbări naționale. Ridicat un bronz care immortalizează pe marele Vichentie Babeș. Desvelirea acestui bust, care se ridică măreț pe plața Hodonului, s'a făcut Duminecă, în cadrul unei înălțătoare solemnități, la care au luat parte poporul satelor în progresele lor balne-naționale, unitățile străjerești, premilitare și reprezentanții autorităților și diferitelor asociații, și Instituții culturale din Timișoara.

Desvelirea Bronzului care immortalizează pe apostolul românismului s'a desfășurat în cadrul unei mărețe serbări naționale. Ridicat un bronz care immortalizează pe marele Vichentie Babeș. Desvelirea acestui bust, care se ridică măreț pe plața Hodonului, s'a făcut Duminecă, în cadrul unei înălțătoare solemnități, la care au luat parte poporul satelor în progresele lor balne-naționale, unitățile străjerești, premilitare și reprezentanții autorităților și diferitelor asociații, și Instituții culturale din Timișoara.

Desvelirea Bronzului care immortalizează pe apostolul românismului s'a desfășurat în cadrul unei mărețe serbări naționale. Ridicat un bronz care immortalizează pe marele Vichentie Babeș. Desvelirea acestui bust, care se ridică măreț pe plața Hodonului, s'a făcut Duminecă, în cadrul unei înălțătoare solemnități, la care au luat parte poporul satelor în progresele lor balne-naționale, unitățile străjerești, premilitare și reprezentanții autorităților și diferitelor asociații, și Instituții culturale din Timișoara.

Desvelirea Bronzului care immortalizează pe apostolul românismului s'a desfășurat în cadrul unei mărețe serbări naționale. Ridicat un bronz care immortalizează pe marele Vichentie Babeș. Desvelirea acestui bust, care se ridică măreț pe plața Hodonului, s'a făcut Duminecă, în cadrul unei înălțătoare solemnități, la care au luat parte poporul satelor în progresele lor balne-naționale, unitățile străjerești, premilitare și reprezentanții autorităților și diferitelor asociații, și Instituții culturale din Timișoara.

Desvelirea Bronzului care immortalizează pe apostolul românismului s'a desfășurat în cadrul unei mărețe serbări naționale. Ridicat un bronz care immortalizează pe marele Vichentie Babeș. Desvelirea acestui bust, care se ridică măreț pe plața Hodonului, s'a făcut Duminecă, în cadrul unei înălțătoare solemnități, la care au luat parte poporul satelor în progresele lor balne-naționale, unitățile străjerești, premilitare și reprezentanții autorităților și diferitelor asociații, și Instituții culturale din Timișoara.

Desvelirea Bronzului care immortalizează pe apostolul românismului s'a desfășurat în cadrul unei mărețe serbări naționale. Ridicat un bronz care immortalizează pe marele Vichentie Babeș. Desvelirea acestui bust, care se ridică măreț pe plața Hodonului, s'a făcut Duminecă, în cadrul unei înălțătoare solemnități, la care au luat parte poporul satelor în progresele lor balne-naționale, unitățile străjerești, premilitare și reprezentanții autorităților și diferitelor asociații, și Instituții culturale din Timișoara.

Desvelirea Bronzului care immortalizează pe apostolul românismului s'a desfășurat în cadrul unei mărețe serbări naționale. Ridicat un bronz care immortalizează pe marele Vichentie Babeș. Desvelirea acestui bust, care se ridică măreț pe plața Hodonului, s'a făcut Duminecă, în cadrul unei înălțătoare solemnități, la care au luat parte poporul satelor în progresele lor balne-naționale, unitățile străjerești, premilitare și reprezentanții autorităților și diferitelor asociații, și Instituții culturale din Timișoara.

Desvelirea Bronzului care immortalizează pe apostolul românismului s'a desfășurat în cadrul unei mărețe serbări naționale. Ridicat un bronz care immortalizează pe marele Vichentie Babeș. Desvelirea acestui bust, care se ridică măreț pe plața Hodonului, s'a făcut Duminecă, în cadrul unei înălțătoare solemnități, la care au luat parte poporul satelor în progresele lor balne-naționale, unitățile străjerești, premilitare și reprezentanții autorităților și diferitelor asociații, și Instituții culturale din Timișoara.

Desvelirea Bronzului care immortalizează pe apostolul românismului s'a desfășurat în cadrul unei mărețe serbări naționale. Ridicat un bronz care immortalizează pe marele Vichentie Babeș. Desvelirea acestui bust, care se ridică măreț pe plața Hodonului, s'a făcut Duminecă, în cadrul unei înălțătoare solemnități, la care au luat parte poporul satelor în progresele lor balne-naționale, unitățile străjerești, premilitare și reprezentanții autorităților și diferitelor asociații, și Instituții culturale din Timișoara.

(Continuarea în pagina 4)

## Cinematografe

**Cinema „URANIA“**  
ARAD Telefon 12-32

## Mare premieră!

## Boris Karloff

apare într-o lumină nouă, mai dramatică! De astădată nu e nici desfigurată, ci „om“ în cere genialitatea, dorul de stăpânire. El orbitează sentimentele umane, în

## Cheia nopții

În fiecare pauză se produce celebrul **Trio Orlando** cu numeroase din varietate inter naționale.

Matineu la orele 3.

Incepul reprezentărilor dela orele 5

## CORSO

Cinematograf de premiere  
Arad Telefon 20-65

**TARAKANOVA**  
UN SUPERFILM ÎN REGIA  
CUI FEDOR OZEP



CU NOUA VEDETA  
**Annie VERNAY**  
Pierre Richard  
**WILLM SUSY PRIM**  
Jurnal completare  
Matineu la orele 3.  
Reprezentări: 5, 7.15, 9.15

**SCALA** Cinematograful  
filmelor mari  
ARAD Telefon: 20-10

## Azi și în fiecare zi

## Blocada 1938 din Spania

Cel mai actual film din vremea noastră. Cum trăiesc oamenii în revoluția spaniolă.

Spionaj — dragoste  
erolism — cu  
**Madeline Carroll**  
**Henry Fonda**

## Jurnal completare

Matineu la orele 3.

Orele 5, 7.15, și 9.30

## Celții și răspândiți

**ECOUL**

## Radio

Marți, 4 Oct. 1938

Radio-București

Radio-România

6.30 Deschiderea emisiunii. — Gimnastică ritmică. — Sfaturi gospodărești și medicale. — Concert de dimineață. — Radio-jurnal. — Continuarea concertului. 7.45 Închiderea emisiunii. 13.15 Ora, Culturale, Sport, Cota Dunării. 13.25 Concert de prânz. Orchestra Gică Ștefănescu. 14.10 Ora, Mersul vremii. Radio-jurnal. 14.30 Continuarea concertului. 19.02 Poșta tehnică. 19.17 Portrete de compozitori: Mendelssohn. 20.20 Invățământul practic al fetelor, de D. na Stela Vlădescu. 20.35 Căntece populare românești. Alexandru Bojenscu. 21 Cronica științifică de Prof. V. Vălcovici. 21.15 Concert simfonic al orchestrei Radio dir. de Th. Rogalski. 22 Sport, Radio-jurnal. 22.20 Continuarea concertului. 22.55 Concert de noapte al Orchestrei Grigoraș Dinicu, transmis dela restaurantul Continental. 23.45 Jurnal pentru strălătitate în limba engleză și germană.

## Mersul vremii

## Timpul probabil de azi:

Presiunea atmosferică în creștere. Cerul variabil în partea de Apus a țării și mai mult senin în celelalte regiuni. Vânt slab din sectorul sudic.

Temperatura în creștere. Dimineața și seara tendință de ceață. În partea de Nord Vest a țării burnița.

## Farmacii de serviciu

Marți 4 Oct. 1938

Cetate: **Blumberg**, str. 10 Mai.  
Fabrică: **Schul** Str. Mareșal Jofre.  
Elisabetina: **Maria**, B. dul Carol  
Iosefina: **Ungváry**, str. Preyer.

## ARAD

**Hajós**, B.-dul Regina Maria 8.  
**Kain**, Calea Banatului 1.  
**Niedermayer**, Piața Sf. Sava 7.

## La Oradea

folosiți hotelul și băile

## RIMANOȚI

Apă caldă și rece la orice oră, calorifer, tot confortul. Curățențe exemplară. Băi de aburi, cadă și bazin. Coafor, masaj și pedicură. Tel. 147. Autocar în gară la toate trenurile.

Prețuri exemplar de redue.

## Cinema CENTRAL Arad

Premiera celui mai mare film al lumii...

## Focul

## din Chicago

Spiritul agresiv și aventurile se unește îndrăzneț cu spiritul întreprinzător. Voluptățile vieții cu brutalitățile forței. Un spectacol grandios, unic, de proporții nelăchăpuită. În rolurile principale

**Tyrone Power, Don Ameche,**

**Alice Faye, Alice Brady**

Matineu la orele 3

Jurnal completare

Repr.: 5, 7.15 și 9.30

BRAVURA  
străjerilor marinar

Cetitorii au luat cunoștință din zălare că la serbările marinei dela Constanța, alături de compania de onoare, M. S. Regele a trecut în revistă și detașamentul de străjeri, aflat pe cheu, apoi, după terminarea ceremoniei dela largul Mării, Suveranul a fost urmat la întoarcerea în port de ambarcațiunile ușoare ale marinarilor străjeri cari s'au aliniat în dreptul debarcaderului și au dat din nou Marele Străjer salutul lor străjeresc. După amiază, străjerii marinarilor au luat parte la concursul de caiace pe lacul Stut-Ghiol lângă Mamaia. Pușini știu că străjerii aceștia se găseau la Constanța de pe la mijlocul lunii August după o călătorie pe Dunăre și Mare plină de peripeții. Presa a vorbit prea puțin de această primă caravană nautică tinerească, iar înfăptuitorii ei au pătrat discreția obișnuită tuturor oamenilor de ispravă, bucuroși la muncă și scumpli la vorbă.

De aceea credem că o recaptulare a escapadei străjeresci este binevenită, mai ales că în analele străjerice este prima de acest fel. Zlăua plecării caravanii străjeresci fusese fixată la 1 August iar punctul de adunare Giurgiu. Până aici bărcile au fost transportate cu trenul. Erau douăzeci și opt de caiace, tip „Străja Țării“, construite anume în uzinele „Set“, solide și elegante, vopsite în culorile străjerice, sibastru și galben, nărdind fiecare emblema și fanionul Străjii Țării. La Giurgiu s'au adunat 60 de străjeri și șapte comandanți dela toate centrele marinești din țară. Aici s'au oficiat

ceremonia ridicării Pavilionului Național și botezul apei. În afară de autorități a luat parte un public numeros privind emoționat această înălțătoare solemnitate. Când au pornit elegantele caiace înșuruite pe apa Dunării, uralele nu mai conțineau și multe mame aveau lacrimi în ochi. Această caravană de mici marinari inaugura o nouă etapă în evoluția tinerețului nostru; dorința de a cunoaște prin propriile mijloace tainele Dunării și ale Mării noastre și duce avântul tineretului român pe drumul de apă al șlepurilor și vapoarelor.

Caravana era condusă de un ofițer de marină din Comandamentul „Străji Țării“, iar la oarecare distanță urma o șalupă cu bagajele copiilor. Totul era bine organizat și era o plăcere să privești brațele vânjoase spintecând valurile Dunării în ritmul lopeților.

După câteva ore de navigație le-a fost dat străjerilor marinarilor să întâlnească prima furtună pe Dunăre. Dinspre Turtucala s'a ridicat deodată un nor negru de praf și răsvrătind apele se apropia de străjeri.

— Ce sublim, exclamă cu toți.

Pățania unui supus cehoslovac  
care nu vrea să se repatrizeze

Organele poliției au fost sesizate de reclamația dna ei Elena

Corpal Portărilor Tribunalului  
Timișoara, Timișoara.

Dosar No. 2110-1938.

## Publicație de licitație

Subsemnatul Ev. D. Constantinescu Portărel aduc la cunoștința publică că în baza deciziei No. 6524-1938 a Judecătoriei I. Urbane Timișoara și No. 1724-1938 a Judecătoriei Mixte Oravița se vor vinde prin licitație publică în ziua de 4 Octombrie 1938 ora 16 în Timișoara II, str. Mareșal Jofre 13, obiecte sechestrate în favoarea următoarei J. Kardos și Fil din Timișoara repr. prin Clara K. Darvas avocat din Timișoara, și anume caroseria autobusului Ford cu No 22 Orv. prețuite în lei 20.000 pentru a se încasa dela următorul din Sasca Montară suma de lei 25.314 capital, dobânzi legale dela scadențele respective conform deciziei susmenționate, spese stabilite lei 2961 și pentru spesele ce se vor mai

Prezentă licitație se ordonă și în favoarea celorlalți creditori cari au sechestrat obiectele de mai sus conform art. 20 al novejii din 1908  
Timișoara, la 13 Septembrie 1938.  
D. Constantinescu, Portărel.

## Perla vinurilor românești

## Grasă de Colnari

originală se găsește numai la Timișoara la **Restaurantul Gării**, concesionar **Mancie Ciupală**. La fel: Delicioasele vinuri de **Odobești** și **Valea Călugărească**

Bucătărie românească alesă.

Grătar special.

In frumusețea spectacolului taseră să se retragă la mal trebuit semnale repetate din partea conducătorului, spre a evita toate vasele la adăpost.

Călătoria a decurs fără accident până aproape de Constanța când tinerii navigatori au avut din nou prilejul să dea piept furtuna pe Marea Neagră. Deși au izbutit să se adăpostească în țărâm în satul Vadul, atât de aproape de Iași surprins rafala.

Multe și frumoase învătășiri au prins copiii noștri din această primă excursie pe apă. Au vădeea porturile dela Dunăre, Mare, gustând viața pescarilor cherhanale din Delta, gândeau guri clorba pescărească și bătăndu se în plinul naturii.

In porturile mai însemnate fost primiți de autorități în cercul de stire al vapoarelor uralele marinarilor care saluta micile camarazii de apă.

Pe tot parcursul străjerilor marinarilor au arătat bravură și tenacitate față cu intemperțiile naturii. Erau copii din toate ținuturile și luptând laolaltă li s'a solidar sentimentul de camaraderie, căpătând noul cunoștință spre importanța drumului pe apă pentru exportul bogățiilor noastre.

Henke, proprietara debitorului tutun din str. Brătianu, căreia i-a dădă în intrat în tutungerie și vrea să plece.

Prins și dus la Chestor, constat că o vorba de supus cehoslovac Wendelin Horvath care a primit viza de trecere bani de drum dela consulatul cehoslovac din Belgrad, unde află, spre a se repatria în Cehoslovacia, fiind chemat la zăre.

Numitul, în loc de a plăti lini această datorie patriotică, oprit la Timișoara și a cerut banii prin localuri de noapte când i-a terminat a începe acosteze lumea și să intre diferitele prăvălii, solicitând ajutor.

Deoarece nici consulatul cehoslovac nu-l poate ajuta, pentru a primi odată bani pentru tutele de drum, s'au luat în calcul ca numitul Wendelin Horvath fie trimis peste graniță în Cehoslovacia.

## Celții și răspândiți

## Ecoul

Varietă  
**„TERMINUS“**  
Timișoara

Prezintă dela 1 Octombrie un program cu adăuguri senzațional.

**Duo Martini**  
acrobați

**Signor Jirald**  
dansator clasic și alte numeroase mere de atracțiune cutate de dansatori renumite.

# Xtraordinara ispravă unui șofer beat

După ce a îndrumat mașina pe care o conducea spre o prăpastie, a sărit afară - Dna Sabina Niculescu dela Opera Română din București și alte două doamne au fost grav rănite

AI, 3. — Un caz foar e s'a întâmplat ieri pe dru- ce duce la Sf. Anna. omobilul Nr. 2312 Buc, teata d-nei Sabina Nicu

lescu dela Opera Română, s'a prăbu- și într-o prăpastie dela 20 m. în ma- și se mai aflau, pe lângă proprie- tară, și d-nele: Alexandra Negulescu și Elena Iordăchescu, funcționare la

Ministerul educației naționale, iar la volan șoferul Valentin Maleff.

Tot drumul atitudinea șoferului părand oarecum suspectă a fost întrebat de stăpâna sa: „ești beat?” Iar șoferul a răspuns: „vă arunc în prăpastie.”

S'a crezut la început că ar fi gluma unui bețiv. Mai târziu însă șoferul a sărit din mașină în momentul când îl făcuse vânt spre prăpastie.

O altă mașină trecând prin apropiere și auzind va tele rănitelor, le-a transportat la spitalul din Sinaia.

Șoferul, prezentându-se mai târziu poliției, cuprins de remușcări, a declarat că era beat când conducea mașina și că n'ar fi avut intenția să le arunce în prăpastie.

# Folosiți mica publicitate a ziarului Ecoul

## Informațiuni

**Asociația Funcționarilor Particulari (A. F. P. A.)** din Arad aduce la cunoștința membrilor săi că în ziua de 10 Octombrie 1938 încep cursurile de limba română predate de d. profesor Vintilă Popescu, de limba engleză de d-na Gladys Popescu și de limba germană de d-na Georgina von Tray.

radiolog și de circumscripție, posturile vacante pe întreg cuprinsul țării.

**In urma descoperirii la Tg. Frumos** a unui laborator clandestin pentru produse farmaceutice condus de un oarecare Dumitrescu care nici măcar nu avea diplomă de chimist, Ministrul sănătății a deschis a anchetă. Totodată se va recomanda inspectoratelor sanitare să fie mai atente față de asemenea acțiuni.

**Ministerul educației naționale** decida direcțiile școlilor secundare, care au — conform legii — și răspundere de ordine și disciplina elevilor lor, sunt autorizate să aprecieze și să hotărăască, de la caz la caz, dacă pot îngădui uneori școlărilor să ia parte la reprezentațiile teatrale, de cinematograful, sau manifestații artistice, Ministerul având convingerea că directorii de școli vor ști să folosească, în chip chibzuit și potrivit, interesele educației naționale de această libertate de apreciere ce le este lăsată.

Taxa de participare pentru membri 100 lei de persoană. În caz că vor fi amatori suficienți pentru limba franceză, pentru contabilitate, stenografie și altele studii se vor organiza și asemenea cursuri. Este de dorit ca participanții să se prezinte cât mai curând la asociație pentru înscrieri.

**In ziua de 23 Octombrie 1938**, orele 8, are loc vizita medicală a premilitarilor contingentului 1942, de pe raza municipiului Arad.

Vizita medicală se va face pe circumscripțiile polițienești astfel: — Gal—Barjuc Segă—I. G. Duca, la circumscripția din Gal.

— Grădiște, la circumscripția de poliție din Grădiște.

— Micălaça, la circumscripția de poliție din Micălaça.

— Cel din restul municipiului Arad se vor prezenta la Chestura de poliție din Arad.

**Monitorul Oficial** de ieri publică un nou tablou de posturi vacante de medici șefi, primari,

### Bruno Mussolini s'a logodit

ROMA, 3 (Rador). — Ziarele anunță că fiul Duceului, căpitanul aviator Bruno Mussolini s'a logodit cu d-ra Gina Roberti, fiica profesorului Guido Roberti.

# Un bătrân de 60 ani pare dansând

carciuna lui Matel Vogel Ghirada Nouă s'a întâmplat s'ecă seara a nenorocire care resionat pe toți cei ce au fost

nesimțire. Scos de prilezi afară la aer s'a încercat să l se facă respirații artificiale spre a-l trezi, totul a fost înzadar fiindcă un atac de inimă l-a provocat moartea. Medicul legist chemat în grabă a constatat că moartea l-a fost provocată de abuzul de alcool și dans ce făcea Waizner, pentru vârsta sa destul de avansată.

Această nenorocire a produs o impresie profundă între numeroșii clienți ai cărciumii, cari au întrerupt petrecerea.

lănu Nicolae Waizner, de domiciliat în Timișoara, nr. 13, s'a dus, ca de Duminecă seară la cărciuma Matel Vogel, unde se înt.inea petenți și se distra jucând bând și dansând câteodată s'ecă seara acest dans l-a fost fiindcă — după ce băuse — începând să danseze repede, deodată a căzut în

## Puternic incendiu în Capitală

Ieri noapte un violent incendiu a izbucnit în București, în str. Ștefan Ciobanu, din cartierul Ferentari. O clădire a fost cuprinsă de flăcări și întregul cartier a fost alarmat în câteva minute.

Pompierii abia dimineața la orele 7 au reușit să localizeze incendiul, care amenința șirul de case de pe strada Ciobanu.

Pagubele cauzate sunt foarte mari.

Organele poliției au deschis o anchetă spre stabilirea cauzei incendiului.

### Cafeneaua Cornul Vânătorului, Arad

Program pe luna Octombrie

- 4 Jeffry's revue
- Duo Nistowols
- 3 Deat girls
- Mia Musai
- The 6 Hermășan vocal band.

Programul începe la orele 12.

# Velirea bustului lui Mihail Eminescu din Dumbrava Sibului

hotescul parc din Dumbrava s'a desvelit Duminecă după bustul lui Mihail Eminescu, din inițiativa unui comitet de d-ra profesoară Ecate-

rin Săndulescu, dela liceul „Domnița Ilieana” din Sibiu.

La solemnitate au luat parte și reprezentanți autorităților civile și militare.

# Restaurantul și Taverna „LLOYD”

mplicit renovate, care s'au deschis Sâmbătă, 1 Octombrie

**Mâncări și băuturi delicioase — Curățenie exemplară — Lux și feerie**

Program senzațional de varieté

rejecțiunea a făcut sacrificii imense pentru a pune la dispoziția publicului un local elegant, cu adevărat occidental — o surpriză cum n'a mai avut Timișoara

**Orchestra de țigani și Jazz-band**

Dela restaurant se poate obține mâncare și acasă cu abonament lunar sau cu menu-ul

# Intâmplări și fapte diverse

**Accidenți de circulație.** În ziua de 1 Oct. autotaxiul Nr. 2099 a lovit pe tânărul Barbaton Martin dela „Express Colly Boy” stăramându-l bicicleta și rănindu-l la brațul drept.

sărmana femeie a fost internată în sanatoriul Bega.

**Șvabi arestați pentru propagandă și agitație politică.** Au fost înaintați poliției indivizii Ioan Werth, Wer-ching Anton și Liposky Francisc cari au fost prinși în plața Unirii făcând propagandă politică.

### Mica publicitate

Anunțurile se primesc la tipografia ziarului.

### De vânzare

**O vie** de prima calitate, cca 7 jugăre, cu casă de locuit și plivniță, lângă Oradea

A se adresa d-lui colonel Mandancovici, Arad, str. Filipescu Nr. 28.

**A provocat scandal.** Femeea Lucia Ștefan din Arad a fost înaintată poliției pentru că s'a introdus în curtea casei d-nt str. Eugen de Savoya 13 și a provocat scandal.

**Se caută** laborant pentru farmacia Spitalului Central Arad, cu retribuțiunea prevăzută în buget. Doritorii de a ocupa acest post se vor prezenta la Spital în zilele de 4 și 5 Octombrie 1938, orele 8 dimineața.

**Rănire.** În urma unei încăleări pe str. Cimitirului tânărul Soia Ștefan, fiind beat, a rănit cu briceagul pe Muntean Iorgovici. Rănitul a fost transportat ca salvarea la sanatoriul Bega.

**De închiriat** imediat 2 camere, bucătărie, baie și dependințe. Str. Sarmizegetuza 15, Arad.

**Contrabandă de tutun.** Agenții poliției au prins și i au dresat cuvenitele acte săteanului Sava Veria din Satchinez la care s'a găsit un săculeț cu tutun de contrabandă.

**Băiat** de serviciu angajează Rothschild, str. Mercy 5.

**Și-a mutilat soția.** Muncitorul Carol Kutia din Lugoj în timp ce se afla cu soția sa Valeria în restaurantul „Marocaner” din cartierul Fabrică, i a aplicat 6 împunsături de cuțit, provocându-i numeroase răni. În stare gravă

**Bucătăreasă** se caute la Reiter, Palatul „Palace”, etajul I.

**Camerasă mobilată** de închiriat. Bul. Reg. Ferdinand I, III. 9.

**Cuș servitoare** la toate. Frank, Văcărescu 33.

**Casă de vânzare** pentru 95.000 lei, str. Mistral 32.

## Inălțatoarea solemnitate de ploasă comemorare a marelui tribun bănățean

# Vichentie Babeș în „scumpul său” Hodoni

(Continuare din pag. 1)  
Din numeroasă asistență am remarcat pe d. n.ii: Rezident Regal dr. Alexandru Marta, general Cornel Dragalina, comandantul Diviziei I; col. Praporgescu, prefect; dr. Coriolan Băran, primar; cunoscutul luptător naționalist dr. Aurel Vlad din Orăștie, col. Boitan, prefectul jud. Severin, col. Bengliu, prefectul jud. Hunedoara, col. Petrescu, șeful Statului Major al Diviziei I; col. Mateescu, comandantul jandarmeriei și polițiilor; Cornel Sava, inspectorul polițiilor, V. Tăutu, inspector financiar; dr. L. Cigăreanu, decanul baroului; ing. Teodorescu, rectorul Școlii Politehnice; Lt. col. Haica, comandan-

etul prmilitarilor; dr. Buteanu, inspector sanitar; dr. I. Coste, dr. A. Bogdan, dr. Doboșan, dr. M. Groșian, dr. Pleșa, dr. Bală, dr. Ilie Groșian, dr. Porumb, dr. Bar-doși, dr. P. Cioban, dr. Oprea, procuror Feneșan, jude Budescu, Haneș, inspectorul muncii, dr. P. Istvan, dr. Labonțiu, dr. Vadas, prof. univ. Cădea, D. Mardan, Alaci, prof. Mloc, Topliceanu, Mi-loia, dr. Botiș, Camil Pop, dr. Tenchea, dr. Munteanu, vicar episcop, dr. R. Miclea, I. Marcu, prof. Mihai, T. Boroancă, d-na Maior Ursu, d. Manta Pavel, prim-prator, Moise Gherlea, primar și Andrei Vingron, notar.

acum 117 ani, are pe lângă însemnătatea de cinstită a memoriei sale și înțelesul simbolic al vremurilor turburi prin care trecem azi, prin acela că întruchipează în cel mai desăvârșit grad: Trezirea conștiinței naționale în vremuri de restriște; energia nedesmințită a rasei și exemplul suprem de închinarea puterii de muncă în slujba neamului. După ce face o amănunțită evocarea trecutului de lupte și imensa activitate ce a depus-o marele apostol pentru cultura poporului român d. col. Praporgescu constată că a fost neînfricoșat luptător pe tărâmul cultural, religios și politic, iar roadele muncii lui de peste 60 ani au trasat și consolidat drumul procesului istoric, care a dus la încheierea unității naționale a tuturor românilor într'un singur stat pe care generația noastră are sfânta datorie de a-l păstra și consolida.

Inălțatoarea sărbătoare de azi țese din cadrul obișnuit ale unei oaze datorii de reînnoirea oșmintelor acelui ce a fost Vichentie Babeș și de imortalizarea memoriei sale în bronzul ce va străluci pe colinele Hodoniului, covârșitoarea ei valoare este sintetizată în cuvântarea rostită de M. S. Regele Carol II la 30 Mai a. c. la Academia Română, în care spune: „Un simbol își are deosebita lui însemnătate. Văși gândit de a face o permanentă legătură între trecut și viitor.

Prin acest gest — se face legătură între ceea ce a fost ieri și ceia ce trebuie să fie mâine. Pe zi ce trecem și în orice timp când facem un pas înainte, în sufletele noastre, nu trebuie să uităm acela ce a fost trecutul nostru, căci pentru întărirea culturală a țării noastre, trebuie să desgro-păm temelii vechi și pe aceste temelii de aliadată, să clădim conștiința cea mai frumoasă și cea mai strălucitoare a culturii României de mâine.

Cuvintele regale se potrivesc într'un total evocării de azi.

În numele cetățenilor jud. Timiș-Torontal aduc prinosele noastre de recunoștință acelui ce a fost Vichentiu Babeș, al cărui suflet de erou a strălucit în luptele pentru dezvoltarea și consolidarea conștiinței naționale a românilor de peste Carpați. Mai rostesc cuvântări omagiale d-nii: ing. prof. Teodorescu, în numele „Institutului social Banat-Crișana”, prof. Topliceanu, din partea „Asteii” bănățene, dr. Aurel Vlad din Orăștie, care evocă amintiri din luptele ce le-a dat cu marele dispărut d. dr. Ilie Groșian, în numele „Cercului juridic bănățean” și preotul paroh Pavel Tismonariu care, luând bustul în primire, a declarat că-l va păzi ca și obiectele sfinte ale bisericii.

Reprezentanții, autorităților și invitații, în frunte cu d. Rezident Regal dr. Marta și P. S. Sa Episcopul Vasile Lăzărescu, au participat la o gustare servită în casa parohială, unde se afla un bufet rece bine pregătit prin îngrijirea d-nel Tismonariu.

După amiază, în casa națională „Octavian Goga” a urmat un festival artistic la care s'au produs premiliterii, străjerii, iar corul „Dojna Banatului” a dat un concert cu compoziții religioase și populare d. G. Muziceanu, G. Cucu, I. Vidu, T. Brediceanu, S. Drăgol, F. Barbu și N. Ursu.

Sever Ghiulescu.

## Arabii au atacat cartierele evrești din Tiberiada

**IERUSALIM, 3 (Rador). —** Duminică noapte au fost omorâte 20 persoane, iar altele grav rănite, în cursul unui atac dat de rebelii asupra cartierelor evrești din Tiberiada.

HAIFA, 3 (Rador). — Reuter transmite: Atacul de Duminică noapte asupra Tiberiadei a fost o completă surpriză pentru localnici, întrucât în ultima vreme nu s'au înregistrat turburări în regiune.

Peste o sută de rebeli arabi s'au apropiat pe nesimțite de oraș și după ce au împușcat un paznic evreu, au pătruns în numeroase case, măcelarind femei,

copii și bătrâni. Teroriștii dat apoi foc unui sinagog și multor clădiri publice și multe locuințe.

Atacul a durat peste două ore. În timp ce se retrăgeau, rebelii au întâlnit pe șosea trula de poliție. Patru arabi au fost omorâți și trei făcuți sonieri.

Numărul victimelor în Tiberiada este: 21 morți și peste 100 răniți. Printre cei omorâți și șase copii.

Mecanicul evreu al unei mașini a fost împușcat duminică la Haifa. Un creștin al soc. „Iraqe peșco.” a fost împușcat în nopții de Duminică spre apropiere de Haifa.

## Rezultatul concursului de aeromodele pentru cupa „Moineau”

**BUCUREȘTI, 3.** — Pe terenul de sbor fără motor din comuna Dudeștii-Cioleia de lângă București, s'a ținut Duminică concursul de aeromodele pentru cupa „Moineau”, sub auspiciile Federației aeronautice regale a României și Ministerului aerului.

Cupa și premiul întâi au fost câștigate de d. Popa Mircea, premiile 2 și 3 de către Secrețu Gh. dela cercul C. Arad și Rosetti Traian, dela clubul Brașov. Premiul 4 al lui T. Ștefan, dela cercul C. București.

## Dispariția unui avion de pasageri german

**BERLIN, 3 (Rador).** — Avionul D. E. V. E. F., plecat din Frankfurt Sâmbătă la amiază spre Milano nu a ajuns la destinație. Toate cercetările făcute în Elveția și Germania n'au dat

nic un rezultat. Se crede avionul e grav avariata, iar gerii: Kaiser, Glück, Re Gerstl, Cassias și Rigmur, cum și cei trei membri ai pagului au pierit în ac-

## ULTIMELE ȘTI

## Guvernul cehoslovac va fi remaniat

Se va constitui un guvern de uniune națională

**PRAGA, 3 (Rador).** — În cercurile politice se afirmă va face în curând o remaniere largă sau chiar o refacere completă guvernului cehoslovac.

Se crede că se dorește constituirea unui guvern de uniune de acțiune, alcătuit în primul rând din tehnicieni, reprezentând niștrăia, viața economică și armata. El ar urma să cuprindă delegații partidelor politice, însă oamenii noi, guvernul având terul de uniune națională.

În acest sens s'ar fi început negocierile conduse de d. ntorul D. Sramek, șeful partidului catolic. D. Milan Hodza se a Slovacia pregătind încheierea unui acord cu partidul populist

## Și guvernul ungar va suferi o remaniere

**BUDAPESTA, 3 (Rador).** — „Havas” anunță că în zilele ce se așteaptă o remaniere a guvernului ungar. Șeful frontului național din frunțașii cei mai de seamă ai extremei drepte, a avut întrevedere cu d. Imredy. Se afirmă că șeful guvernului l-ar fi între în guvern, care — remaniat — s'ar întinde spre dreapta.

Cercurile de dreapta își exprimă părerea că participarea guvernului e condiționată de rezolvarea problemei minorității ungară în Cehoslovacia. Orice întârziere ar face participarea foarte dificilă și situația guvernului ar fi primejduită.

## Serviciul religios

În biserica ocupată până la ultimul loc s'a oficiat un Te Deum și un parastas pentru pomenirea marelui dispărut Vichentie Babeș de către P. S. Sa Episcopul Vasile Lăzărescu al Caransebeșului asistat de un sobor format din p. Stavorofor Ciubandu, delegat al P. S. Sale Episcopului Andrei Magheru al Aradului, protopop dr. Bocșan din Vinga, p. paroh Pavel Tismonariu din Hodoni, diaconul Roșca dela eparhia Caransebeșului, și preoții Bavel Jucu din Sănan-drei, D. Anghel din Calacia, Ionescu-Lovrin și Tiberiu Guța din Satchinez.

Răspunsurile liturgice au fost date de corul „Dojna Banatului”, dirijat de d. prof. Ursu și corul bisericii din Hodoni.

## Cuvântarea P. S. Sale Episcopului Vasile Lăzărescu

„După sfințirea și desvelirea bronzului care imortalizează pe marele luptător naționalist, P. S. Sa Episcopul Vasile Lăzărescu rostește cuvântarea de omagiu spunând, că, cultul înalțărilor este o podoabă duhovnicească a oricărei națiuni conștiințe care privind istoria și trecutul are o școală pentru viața prezentă Vichentie Babeș, prin lupta lui naționalistă și creștină, a îndeplinit în același timp, legea sângelui și porunca lui Dumnezeu. Ca reprezentant al bisericii naționale și a Episcopiei Caransebeșului pentru care a strigat în lume dreptul bisericii românești, aduc cel mai respectuos omagiu de recunoștință și mă închin cu evlavie în fața memoriei marelui luptător bănățean Vichentie Babeș, rugând pe Bunul Dumnezeu să l odihnească în pace.

În numele „Academiei Române”

D. dr. Victor Mercea dă citire următoarei telegramă din partea „Academiei Române” semnată de d. prof. C. Rădulescu-Motru:

„Academia Română se închină cu respect și admirație în fața memoriei fostului său membru Vichentie Babeș și vă roagă să binevoști a împărtăși aceste sentimente tuturor bunilor români ce vor participa la inaugurarea monumentului său din Hodoni.”

D. protopop dr. Țucra, în numele ministerului cultelor și artelor, aduce cel mai profund omagiu și proslăvită și binecuvântată să fie veșnic memoria marelui apostol al românismului Vichentie Babeș, care a fost un adevărat

creștin și ortodox, care a iubit biserica cu vrednicie.

## Omagiul oștirii

În numele Armatei române a rostit un cuvânt ostășesc ce a impresionat întreaga asistență d. general Cornel Drăgalina comandantul Diviziei I:

Ca reprezentant al Armatei și în numele Diviziei I ce comandăm vin aci, cu fruntea plecată, să aduc ploase omagii memoriei marelui român Vichentie Babeș, Luptător vajnic, s'a sbruciat și suferit decenți pentru idealurile unui popor oprimat. Vizionar a unor zile mari și drepte, a fost un precursor, a fost în avangarda oștirilor române, cari mai târziu, luptând crâncen, au ajuns pe obiectivul visat de Babeș.

Divizia I de Banat, în sunet de fanfare, prezintă armele, închină steagurile și dă onorul acestui mare soldat al românismului.”

## Cuvântul d-lui colonel Praporgescu prefectul Jud. Timiș-Torontal

Din inițiativa „Cercului juridic Bănățean” prezidat de Excelența Sa d. dr. Al. Marta, Rezident Regal, asistăm azi la desăvârșirea unui act de o valoare patetică necontestată — prin gestul de ploasă recunoștință a întregului Banat față de unul din vajnicii luptători pe tărâmul cultural și politic al secolului trecut: Vichentiu Babeș.

Imortalizarea în bronzul celui desvelim azi al acestui apostol al românismului ridicat în preajma localului unde a văzut lumina vieții